

GRACIAS POR LA ADQUISICIÓN DEL MEJOR COLLAR DEL MUNDO

COLLAR LOCALIZADOR CON SONIDO DOGTRA 2500 T&B

El sistema de entrenamiento remoto de los modelos de la serie Dogtra 2500 T&B le permitirá mantener localizado a su perro cuando se encuentre fuera en un lugar que usted no puede ver. El Dogtra 2500 T&B Series es también un collar de entrenamiento que le permitirá manejar el comportamiento de su perro.

Los collares de entrenamiento y localizadores sonoros son resistentes al agua, ligeros y seguros. Han sido diseñados para resistir las condiciones más duras que su perro se pueda encontrar.

El pitido del localizador es audible en un perímetro de, aproximadamente, 400 metros; que puede variar en función de la dureza del terreno y las condiciones de viento.

El uso de la misma tecnología empleada en la fabricación de microcomputadoras, los circuitos digitales y las baterías de Litio hacen que, tanto el collar como el transmisor, sean compactos y muy seguros.

PRESENTACIÓN

Los modelos de la serie Dogtra 2500 T&B se caracterizan por permitirle administrar dos tipos de estimulaciones distintas a su perro: intermitentes o constantes, las cuales pueden controlarse desde el transmisor. Girando el botón que se encuentra en la parte superior del transmisor usted podrá ajustar la intensidad de la estimulación. En la pantalla LCD que se encuentra en la parte delantera (frontal) del transmisor se muestra el nivel de intensidad de la estimulación, que puede variar entre 0 y 127. También tiene un localizador sonoro (mediante pitidos) con tres modos diferentes. Para activar el transmisor, presione y mantenga pulsado el botón azul situado en el lado derecho del transmisor hasta que la pantalla LCD y la luz indicadora (o LED) se iluminen. A continuación, pulse a la vez los dos botones rojos, tanto el del transmisor como el del receptor, hasta que la luz del receptor comience a parpadear. La luz indicadora (o LED) del collar-receptor parpadeará en color verde cada 5 segundos para indicar que la unidad está encendida y cargada totalmente.

Su Dogtra 2500 T&B tiene tres modos distintos de localización sonora (mediante pitidos): uno para cuando el perro está corriendo o se encuentra localizando un lugar concreto (Modo Run/Point), otro para cuando el perro se encuentra en un lugar (Modo Point-Only) y, finalmente, otro para localizar su situación (Modo Locate). Éste último modo, el de localización, se encuentra disponible en cualquier momento y puede activarse presionando la parte superior del botón naranja que se encuentra en el lateral izquierdo del transmisor.

Para activar los otros modos de que dispone el localizador sonoro, presione el botón MODO (MODE) en el frontal del transmisor. La primera vez que presione este botón el collar pitará dos veces. El sistema de aviso mediante pitido se encuentra ahora en el Modo Run/Point (corriendo/localizado en un lugar). El avisador siempre comenzará en este modo, pero puede cambiarse fácilmente al Modo Point-Only (sólo localizado en un lugar) presionando el botón MODO (MODE) por segunda vez. Cuando el Modo Run/Point (corriendo/localizado en un lugar) sea el que usted ha seleccionado, el localizador sonoro emitirá un doble pitido cada 7 segundos mientras el perro esté corriendo. Cuando el perro se encuentre en un mismo lugar o esté parado emitirá dobles pitidos cada 2 segundos. Presionando el botón MODO (MODE) por segunda vez, el dispositivo regresará al Modo Point-Only (sólo localizado en un lugar). En este modo no se emitirá ningún pitido mientras el perro se esté moviendo aunque usted siempre podrá usar el Modo Locate (localizador) para saber dónde se encuentra su perro. Cuando el perro se encuentre en un lugar concreto o esté parado, el dispositivo

emitirá un pitido doble cada 2 segundos. La opción que le permite localizar a su perro (Modo Locate) puede usarse en cualquier momento. Para desactivar el dispositivo localizador sonoro (mediante pitidos), presione el botón MODO (MODE) por tercera vez. El transmisor emitirá tres pitidos rápidos tras los cuales, el dispositivo estará desconectado.

¡¡RECUERDE QUE EL MODO LOCATE O DE LOCALIZACIÓN, PUEDE USARSE TODAVÍA EN CUALQUIER MOMENTO!! Sólo tiene que presionar el botón naranja situado en el lado izquierdo del transmisor.

Además, hay dos tonos diferentes para el pitido: Alto o Agudo (High) y Bajo o Grave (Low), que pueden seleccionarse con un interruptor (clavija metálica móvil) que se encuentra en el transmisor. El volumen del pitido para el Modo Run/Point (corriendo/localizado en un lugar) y para el Modo Point-Only (sólo localizado en un lugar), puede subirse o bajarse presionando el botón Locate hacia abajo mientras se presiona el botón Mode (Modo); ambos se encuentran en el lado izquierdo de su transmisor.

Le sugerimos que lea las páginas 22 y 23 (de su manual en inglés) para obtener una descripción detallada sobre cómo subir o bajar el volumen del pitido del localizador sonoro, y sobre los distintos modos del transmisor.

El Dogtra 2502 T&B es una ampliación del modelo Dogtra 2500 T&B diseñado para dos perros. Los collares tiene dos colores codificables (verde y naranja) que usted puede seleccionar entre los dos collares con un botón palanca metálico que se encuentra en el frontal del transmisor, en la parte superior.

El collar naranja emite un doble pitido con tono bajo o grave (low) en todos los modos y el collar verde emite un pitido sencillo en tono alto o agudo (high) en todos los modos. Esto le permitirá diferenciar los perros cuando éstos se encuentren fuera de su vista.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- . Fácil de usar, con un transmisor adaptable ergonómicamente.
- . Botón reóstato sintonizable (girándolo), situado en la parte superior del transmisor y que permite ajustes graduales en la intensidad de la estimulación con niveles entre 0 y 127, sin saltos.
- . Opción de compra de dos collares para dos perros que permiten al entrenador controlar a dos perros diferentes desde un mismo transmisor sin la necesidad de adquirir otros controles remotos.
- . Los modelos de la serie Dogtra 2500 T&B tiene un rango de funcionamiento de 1 milla (aproximadamente 1700 metros o 1,7 km).
- . Dos tipos de estimulación diferentes: Intermitente (Nick) o Constante (Constant).
- . El pitido del control remoto que tiene el localizador sonoro es audible en un perímetro de, aproximadamente, 400 metros.
- . La posibilidad de elegir entre dos tonos de pitido: Grave o Bajo (Low Tone) y Agudo o Alto (High Tone); sólo en el caso de un perro.
- . Tres modos de pitido distintos: Corriendo y Localizado en un lugar (Run & Point), Localizado en un lugar (Point) y Localizador (Locate).
- . Los modelos de la serie Dogtra 2500 T&B, se caracterizan por tener un nuevo e innovador control del volumen del pitido del localizador sonoro. Usted puede elegir ahora entre dos tonos distintos y tres

niveles diferentes de volumen para cada tono.

. Los modelos de la serie Dogtra 2500 T&B combinan el receptor con el localizador sonoro (mediante pitidos) en un único dispositivo pequeño y compacto.

. Los modelos de la serie Dogtra 2500 T&B usan baterías de Litio que permiten ser cargadas rápidamente en dos horas.

. El collar-receptor y el transmisor son completamente impermeables, esto es, son resistentes al agua.

. No tiene una molesta antena externa en el collar receptor.

. Tiene un sistema de carga única que le permitirá cargar al mismo tiempo el transmisor y los receptores.

. Más de 800 códigos de identificación diferentes para prevenir que la señal pueda coincidir con la de otros collares.

. Pantalla LCD, de color azul, fácilmente legible, que muestra el nivel exacto de estimulación, y que es visible incluso en la oscuridad.

. Indicador, mediante tres barras, del nivel de batería y un indicador, mediante una luz de color, que muestra la batería restante.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Uso adecuado del collar

Los collares Dogtra han sido fabricados con el único propósito de modificar el comportamiento de su perro. No están diseñados para el uso en humanos o en otros animales. La compañía Dogtra no se hace responsable de ningún daño provocado por el uso incorrecto o inapropiado de los collares Dogtra.

Perros agresivos

Dogtra no recomienda el uso de sus collares para corregir a perros que tengan un comportamiento agresivo con otros perros o con humanos. En muchos de estos casos el perro asociará la estimulación con el otro perro o con la otra persona volviéndose aún más agresivo. Se recomienda que los perros agresivos sean tratados por un entrenador especializado.

Interferencia con otros dispositivos electrónicos

Como empresa líder en tecnología, Dogtra diseña sistemas de filtrado que garantizan una interferencia mínima con otros dispositivos electrónicos como, por ejemplo, mandos de apertura del garaje, marcapasos, etc. Nuestro microprocesador digital ofrece cientos de códigos únicos que eliminan frecuencias que puedan coincidir con las de otros collares Dogtra.

Encendido sin querer

Cuando el botón Constant esté pulsado durante 12 segundos o más, la unidad se parará automáticamente. Ésta es una medida de seguridad. El collar se reactivará cuando se deje de pulsar el botón.

CONTENIDOS DEL PAQUETE DEL COLLAR DOGTRA

- . Transmisor.
- . Receptor; con dos modelos de collar receptor para dos perros; si escoge esta opción.
- . Cargador para baterías de Litio y cable partidior, para cargar ambos al mismo tiempo.
- . Luz de prueba.
- . Manual del usuario.
- . Maletín de transporte.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL TRANSMISOR

Transmisor Dogtra 2500 T&B, para un perro (correspondiente a la fotografía de la página 9 de su manual en inglés).

Transmisor Dogtra 2502 T&B, para dos perros (podrá encontrar el dibujo explicativo en la página 10 de su manual en inglés).

Antena de transmisión (dibujo explicativo en pág. 11 de su manual en inglés)

El contenido del paquete de los modelos de la serie Dogtra 2500 T&B incluye una antena transmisora de 3.2" (pulgadas). La antena debe ser fijada al transistor antes de usarlo.

Interruptor del localizador sonoro (mediante pitidos) del Modelo Dogtra 2500 T&B, para un perro (dibujo explicativo en pág. 12 de su manual en inglés)

El modelo para un único perro tiene un interruptor para el localizador sonoro (mediante pitidos) en la parte superior delantera (frontal) del transmisor, localizado sobre el botón "Nick" (o intermitente, que aparece en el dibujo de la pág. 9 de su manual en inglés), que está diseñado para seleccionar fácilmente el tono del pitido, agudo o alto (High) y grave o bajo (Low). Coloque el interruptor en la posición High para seleccionar el tono agudo (alto) y en la posición Low para seleccionar el tono grave (bajo).

Interruptor de selección de collar en el Modelo Dogtra 2502 T&B, para dos perros (que se corresponde con el dibujo explicativo de la pág. 13 de su manual en inglés)

El modelo para dos perros tiene un interruptor en la parte delantera del transmisor localizado sobre el botón "Nick" (o intermitente, que aparece en la Pág. 9 de su manual en inglés) que le permitirá seleccionar cada uno de los collares.

Si coloca el interruptor en la posición Verde (Green) estará seleccionando el collar Verde mientras que, si lo sitúa en la posición Naranja (Orange) estará seleccionando el collar Naranja.

La estimulación (intermitente o constante) durante los modos de localización sonora (mediante pitidos) y localización (Locate) estará disponible sólo cuando el interruptor esté situado en la posición designada para dicho collar receptor.

Botón reóstato para seleccionar la intensidad de la estimulación (dibujo explicativo en la Pág. 12 de su manual en inglés)

Este botón giratorio se encuentra situado en la parte superior del transmisor y permite seleccionar entre el siguiente intervalo de intensidad de la estimulación:

- . (0) para el nivel más bajo
- . (127) para el nivel más alto.

La pantalla LCD le indicará el nivel de intensidad seleccionado y el nivel de batería.

Pantalla LCD (se explica su posición y forma en la ilustración de la Pág. 15 de su manual en inglés)

En la pantalla LCD se indican, como ya se dijo, el nivel de estimulación (con un rango de 0 a 127); así como el nivel de vida de la batería:

- . 3 barras si está llena
- . 2 barras si está por la mitad
- . 1 barra si necesita recargarse

Cuando presione el botón MODO (MODE), el volumen de pitido seleccionado se mostrará en la pantalla LCD.

NOTA: Presionando el botón MODO una vez más también seleccionará el Modo Run/Point (corriendo/localizado en un lugar).

Cuando el interruptor que le permite seleccionar los tonos de pitido se encuentre en la opción de tono grave o bajo (Low), en la pantalla LCD se leerá:

- . L1, volumen más bajo
- . L2, volumen medio
- . L3, volumen más alto

Cuando el interruptor de selección de tono se encuentre en la posición de tono agudo o alto (High), usted podrá leer en la pantalla LCD las siguientes opciones:

- . H1, para el nivel de volumen más bajo.
- . H2, para un volumen intermedio
- . H3, para al nivel de volumen más alto.

*** Cuidados de los transmisores LCD en condiciones de temperatura baja:**

En condiciones de temperatura baja (por debajo de los 10 grados Fahrenheit), la pantalla LCD de su transmisor quizás parezca como si estuviese empañada o responda lentamente. Espere mientras la imagen en la pantalla se hace visible antes de seleccionar cualquier nivel de entrenamiento.

Aún cuando la pantalla LCD pueda ofrecer la imagen como si estuviese empañada o borrosa, o responder lentamente; cuando usted pulse el botón de estimulación intermitente (Nick) o el de estimulación constante (Constant) el transmisor todavía estará funcionando correctamente. En el caso de que el tiempo fuese extremadamente frío, la pantalla LCD quizás deje de responder durante un instante provocando que el nivel de intensidad se quede “congelado” en el nivel que estaba seleccionado en aquel momento. En esta situación, si usted gira el botón reóstato de selección del nivel de intensidad de la estimulación, y éste no aumenta, usted estará emitiendo todavía una estimulación eléctrica, el nivel estará en concordancia con el nuevo cambio en el nivel de intensidad.

En esta situación, lo ideal es esperar hasta que su transmisor vuelva a trabajar correctamente antes de emitir una corrección; o, mientras pulsa el botón Constant (constante) hacia abajo, girar lentamente el botón reóstato de intensidad mientras observa la reacción de su perro. No gire el botón reóstato de selección de intensidad del estímulo hacia un aumento rápido de la intensidad porque el collar receptor emitirá una corrección eléctrica basada en el nivel

marcado por el botón reóstato, el cual puede no estar correctamente reflejado en la pantalla LCD.

SUGERENCIA: Transporte el control remoto pegado a su cuerpo ya que el propio calor corporal puede ayudar al buen funcionamiento de la pantalla LCD en situaciones de frío como las detalladas anteriormente.

Luz indicadora de la transmisión (Ventana o luz LED) (dibujo explicativo en la Pág. 17 de su manual en inglés)

La luz indicadora de la transmisión está situada cerca del botón reóstato selector de intensidad, en la parte superior izquierda del frontal de su transmisor. Éste emitirá luces intermitentes cada 4 segundos a partir de que el transmisor haya sido encendido. El color de la luz le indica el estado de la batería. Emitirá luces intermitentes de color verde cuando la batería esté cargada completamente y cambiará a color ámbar cuando la carga en la batería sea baja. Cuando se emita una luz roja parpadeante, significará que la batería necesita ser recargada.

- . Verde = cargada totalmente
- . Ámbar = batería en la mitad
- . Roja = necesita recargarse

Enchufe del cable del cargador de la batería, en el transmisor, y tapa de caucho del enchufe (dibujo explicativo de ambas partes del transmisor en la Pág. 18 de su manual en inglés)

Localizado en la parte trasera del transmisor, el enchufe está cubierto por una tapa de caucho. Tras abrir la tapa, inserte el cable del cargador en el enchufe cuando quiera recargar la batería. (Vea Proceso de recarga de la batería en las Págs. 37-39 de su manual en inglés). Cuando la recarga se haya completado, tape el lugar del enchufe con la tapa de caucho para asegurarse de que éste se encuentra protegido del polvo y el agua.

Funciones de cada botón del transmisor (vea el dibujo ilustrativo de los botones que se encuentra en la Pág. 19 de su manual en inglés)

Los transmisores de la Serie Dogtra 2500 T&B tiene 5 botones: 2 en la parte delantera o frontal del transmisor, 2 en el lateral izquierdo y uno en el lateral derecho.

. Botón INTERMITENTE (Nick)

Cuando usted presione el botón intermitente (Nick), el receptor emitirá un pulso sencillo y rápido de estimulación eléctrica.

. Botón CONSTANTE (Constant)

Cuando usted pulse el botón constante (Constant), el receptor emmitirá una estimulación continua que durará todo el tiempo que usted mantenga pulsado el botón, hasta un máximo de 12 segundos. Si no deja de pulsar el botón antes de esos 12 segundos, la estimulación se parará automáticamente como medida de seguridad.. El collar estará listo para que usted lo reactive una vez haya dejado de presionar el botón.

. Botón LOCALIZADOR (Locate)

El botón localizador (Locate) está situado en el lateral izquierdo.

Este botón hace que el emisor sonoro (de pitidos) del collar emita una serie de pitidos cuando usted lo pulse y le permite mantener localizado a su perro en todo momento. En el modelo para un único perro, podrá seleccionar entre dos tipos de pitido: agudo o alto (high) o grave o bajo (low).

NOTA: Los tonos agudo/grave no son una opción en el modelo para dos perros

En el modelo para dos perros, el collar verde (Green) emite pitidos en tono agudo o alto (high), y el collar naranja (Orange) emite pitidos en tono agudo o bajo (Low); automáticamente.

. Botón MODO (Mode)

Su Dogtra 2500 T&B tiene tres modos diferentes. Localizado (Locate), Corriendo/Localizado en un lugar (Run/Point) y Sólo localizado (Point-Only).

El modo Localizado (LOCATE) puede ser activado en cualquier momento, aún cuando usted haya seleccionado otro modo, presionando la parte superior del botón naranja etiquetado con el nombre de “LOCATE”. Para escoger la unidad de localización sonora del Modo Corriendo/Localizado en un lugar (Run/Point), presione el botón naranja llamado “MODE”. Este botón está situado en el lateral izquierdo del transmisor, debajo del botón al que le hemos llamado “LOCATE”.

Cuando usted presione el botón “MODE” por primera vez, el collar emitirá un pitido doble. La unidad sonora (mediante pitidos) siempre se inicia en el Modo Corriendo/Localizado en un lugar (Run/Point). Por lo que usted está ahora en este modo. El avisador sonoro emitirá pitidos cada 7 segundos mientras el perro está corriendo , y cada 2 segundos cuando el perro se está dirigiendo hacia un lugar o está parado.

La segunda vez que usted pulse el botón “MODE”, se emitirá un pitido una vez más, luego permanecerá en silencio mientras el perro está corriendo y un pitido cada 2 segundos cuando el perro está localizado en un lugar o parado.

Para apagar el pitido, presione el botón “MODE” una tercera vez. La unidad emitirá tres pitidos rápidos y, a continuación, el localizador sonoro se apagará. Recuerde que el modo de Localización (Locate) todavía puede usarse.

Cuando el interruptor de selección de tonos está en la posición de tono Grave o bajo (Low), el localizador sonoro emitirá un pitido doble cuando está en los modos Corriendo/Localizado en un lugar (Run/Point) y Sólo localizado en un lugar (Point-Only).

| | PITIDO SONORO INICIAL | MODO | ACCIÓN |
|---------------------|-----------------------|---|--|
| Presionando 1 vez | 2 pitidos | Modo Corriendo/Localizado en un lugar (Run/Point) | . Corriendo: dobles pitidos cada 7 segundos . Localizando un lugar: doble pitido cada 2 segundos. |
| Presionando 2 veces | 1 pitido | Modo Sólo localizado en un lugar (Point-Only) | . Corriendo: permanece en silencio . Localizando un lugar: doble pitido continuo |
| Presionando 3 veces | 3 pitidos | Localizador sonoro (mediante pitidos) | Unidad apagada |

***Este cuadro se corresponde con el que usted puede observar en la Pág. 22 de su manual en inglés.**

NOTA: El botón localizador (Locate) podrá ser usado en cualquier modo que usted haya seleccionado.

. Ajuste del volumen del pitido.

El nivel de volumen del pitido para los modos Corriendo/Localizando un lugar (Run/Point) y Sólo localizando un lugar (Point-Only) puede subirse o bajarse presionando el botón denominado LOCATE hacia abajo mientras también se pulsa brevemente el botón llamado MODE. El tono del sonido puede ajustarse con el interruptor situado en la parte superior delantera del transmisor. Hay dos tonos de pitido diferentes con tres niveles de volumen distintos:

- Agudo o alto (High): H1 = volumen más bajo
H2 = volumen intermedio
H3 = volumen más alto
- Grave o bajo (Low): L1 = volumen más bajo
L2 = volumen intermedio
L3 = volumen más alto

| | La pantalla LCD muestra que se ha seleccionado el tono Agudo o alto (High) con el interruptor | La pantalla LCD muestra que se ha seleccionado el tono Grave o bajo (Low) con el interruptor |
|--|---|--|
| Presionando el botón MODE una vez mientras se pulsa hacia abajo el botón LOCATE | H1 | L1 |
| Presionando el botón MODE por 2ª vez mientras se pulsa hacia abajo el botón LOCATE | H2 | L2 |
| Presionando el botón MODE por 3ª vez mientras se pulsa hacia abajo el botón LOCATE | H3 | L3 |

***Este cuadro se corresponde con el que se encuentra en la Pág. 23 de su manual en inglés.**

NOTA: El volumen del pitido del modo de Localización (Locate) no puede ajustarse; siempre está en el nivel más alto H3 o L3.

. Transmisor ENCENDIDO/APAGADO

El botón situado en el lateral derecho del transmisor es el de Encendido/Apagado que le permite encender sólo el transmisor y la pantalla LCD.

Para encender el transmisor pulse el botón situado en el lado derecho del transmisor hasta que la pantalla LCD se ilumine.

Para apagar el transmisor presione este mismo botón otra vez hasta que la pantalla LCD muestre al mensaje “OFF” (apagado) suelte el botón.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL COLLAR RECEPTOR

(vea el diseño explicativo de su collar receptor en la ilustración de la Pág. 25 de su manual en inglés)

Botón rojo magnético de encendido/apagado, para activar el receptor (vea la ilustración de la Pág. 26 de su manual en inglés)

Para activar los modelos de la serie Dogtra 2500 T&B, coloque el botón rojo que se encuentra en la parte trasera del transmisor hacia el botón rojo del collar receptor. Presiónelos al mismo tiempo hasta que la luz (LED) indicadora del collar receptor se encienda. La melodía de encendido del collar receptor estará también activada.

Para desactivar los modelos de la Serie Dogtra 2500 T&B, repita el mismo procedimiento pulsando los dos botones rojos al mismo tiempo durante un instante. La melodía de apagado del collar receptor sonará después de que la luz indicadora (LED) se ponga de color rojo, indicando que la unidad está ahora fuera de servicio.

Luz indicadora del receptor (ventana indicadora LED) (vea la ilustración de la Pág. 27 de su manual en inglés)

Localizada en la parte delantera del collar receptor, la luz indicadora comienza a parpadear cada 4 segundos una vez que el collar entra en funcionamiento. El color de la luz indicadora (LED) le informa, al mismo tiempo, del nivel de carga de la batería.

(GREEN = cargada totalmente; Ámbar = cargada por la mitad; Roja = necesita recargarse)

Cuando el botón de estímulo constante (CONSTANT), del transmisor, esté pulsado, la luz indicadora del collar estará encendida durante todo el tiempo que mantenga pulsado el botón, pero no más de 12 segundos.

Cuando el botón de estímulo intermitente (NICK) esté pulsado, la luz se iluminará durante una fracción de segundo.

Recéptaculo para enchufar el cargador de la batería y tapa de caucho (vea la ilustración de la Pág. 28 de su manual en inglés)

En la parte interna del collar receptor, cerca de la correa del collar, está el receptáculo donde se encuentra el enchufe para el cargador de la batería del collar, con una tapa protectora.

Antena interna en el collar receptor

Los modelos de la Serie Dogtra 2500 T&B tienen una antena interna en el collar receptor.

CARGADOR DE BATERÍA (consulte la ilustración de la Pág. 29 de su manual en inglés)

El cargador de la batería y los cables conectores le permiten recargar el transmisor y el receptor al mismo tiempo. El cargador de batería está diseñado para un voltaje de 120 V. (Los cargadores europeos de corriente alterna AC de 230 V y los cargadores de campos de 12 V para baterías de Litio, para su automóvil, también están disponibles)

Para usar el cargador de batería en el modelo para dos perros monte los cables partidores como se muestra en la ilustración de la Pág. 29 de su manual en inglés. Esto le permitirá cargar el transmisor y ambos receptores al mismo tiempo.

NOTA: Use solamente los cargadores de baterías de Litio aprobados por Dogtra para su collar. Esto evitará cualquier daño que pueda sufrir el producto debido al uso de un cargador diferente.

PROBANDO SU COLLAR DOGTRA 2500 T&B (consulte la ilustración de la Pág. 30 de su manual en inglés)

1._ Para activar su modelo de la Serie Dogtra 2500 T&B, sitúe el botón indicador rojo situado en la parte trasera de su transmisor, hacia el botón indicador rojo del collar receptor. Presione los dos botones a la vez hasta que la luz indicadora (LED) se encienda en color verde. El collar receptor emitirá la melodía de encendido y ya estará listo.

2._ Coloque la luz de prueba (TEST light), incluida en el paquete, en los puntos de contacto tal y como se muestra en la ilustración de la Pág. 30 de su manual en inglés.

3._ Sitúe el transmisor en la posición de encendido presionando el botón azul situado en el lateral derecho del transmisor. La pantalla LCD le indicará la cantidad de batería que le queda y parpadeará cada 4 segundos. (La batería necesitará recargarse si el color de la luz indicadora LED es de color rojo o si en la pantalla LCD el icono de la batería aparece sólo con una

barra).

4._ Observe lo que sucede con la luz de prueba (TEST light) cuando pulsa el botón “Nick” (estímulo intermitente) en el transmisor. Debería iluminarse durante un instante.

5._ Observe la luz de prueba (TEST light) cuando pulsa el botón “Constant” (estímulo constante) del transmisor. Recuerde que, como medida de seguridad, el collar receptor dejará de funcionar automáticamente si usted mantiene pulsado el botón durante más de 12 segundos.

6._ Gire el interruptor de selección de intensidad en el SENTIDO de la AGUJAS del RELOJ y luego en SENTIDO CONTRARIO mientras mantiene pulsado el botón de estímulo constante “Constant” hacia abajo. La luz de prueba (TEST light) debería emitir una luz muy brillante para altos niveles de estimulación y muy débil para los niveles de estímulo más bajos. Cuando usted cambie la intensidad, el número en la pantalla LCD que indica el nivel seleccionado también debe cambiar, siempre que esté funcionando correctamente.

NOTA: Es normal que la luz de test (TEST light) no se encienda para niveles inferiores al 10.

7._ Para asegurarse de que su localizador sonoro (mediante emisión de pitidos) está funcionando correctamente, presione el botón LOCATE. El sonido emitido quizás sea demasiado alto, llegando a molestarle. Si usted oye un pitido, su botón localizador estará trabajando correctamente.

8._ Presione el botón MODE una vez; usted debería oír 2 pitidos rápidos. Ahora estará seleccionando el Modo Corriendo/Localizado en un lugar (Run/Point). Mantenga el collar receptor preparado para reconocer a su perro parado en un punto. Espere durante un momento hasta que oiga un pitido doble en intervalos de 2 segundos. Ya puede pasar al siguiente paso una vez haya oído el doble pitido.

9._ Presione el botón Mode por segunda vez; usted debería oír un pitido rápido. Está ahora seleccionando el Modo Sólo localizando un lugar (Point-Only). Otra vez, mantenga preparado su collar receptor y espere durante un instante hasta que el collar emita un doble pitido cada 2 segundos. Si este pitido es audible pase al siguiente punto.

10._ Pulse el botón MODE por tercera vez; usted debería escuchar 3 pitidos rápidos. Este modo apagará su localizador sonoro permaneciendo el dispositivo en silencio.

NOTA 1: El sonido que emitirá el localizador sonoro variará dependiendo del tono que usted haya seleccionado con el interruptor de selección de tonos (Agudo o Grave). En el modelo para dos perros, el Dogtra 2502 T&B, dispondrá de un pitido fijo en función de la selección que haya hecho para cada collar.

NOTA 2: Cuando use los Modos Corriendo/Localizando un lugar (Run/Point) o Sólo localizando un lugar (Point-Only), el volumen del pitido regresará al nivel de volumen que se usó por última vez.

NOTA 3: En los Modos Corriendo/Localizando un lugar (Run/Point) o Sólo localizando un lugar (Point-Only), el tono puede cambiarse presionando hacia abajo el botón “Locate” y luego presionando el botón “Mode” cuando el interruptor de selección de tono Grave/Agudo

esté situado en la posición deseada. La unidad debe ser activada en alguno de los dos modos citados anteriormente en primer lugar.

NOTA 4: En los modos anteriores es todavía posible usar los estímulos eléctricos.

*Para asegurarse de que el volumen del pitido está funcionando correctamente refiérase a la Pág de su manual en inglés que le permitirá ampliar la información sobre cómo probar el producto.

PROBANDO SU DOGTRA 2502 T&B

El modelo Dogtra 2502 T&B para dos perros funciona como el Dogtra 2500 T&B para un sólo perro. La diferencia entre ambos modelos radica en el interruptor de selección de cada collar que se encuentra en el transmisor.

El interruptor tiene un código de colores, verde y naranja, que coincide con los colores verde y naranja de las correas de los collares. El collar naranja emite un doble pitido en tono grave o bajo (Low) mientras que el verde emite pitidos simples con tono agudo o alto (High), que le permiten distinguir a sus dos perros cuando éstos se encuentran fuera de su vista.

El modelo para dos perros tiene un interruptor situado en el frontal del transmisor, sobre el botón "Nick". Este interruptor le permite seleccionar cada collar.

Si coloca el interruptor en la posición naranja usted estará seleccionando el collar naranja, y colocándolo en la posición verde, seleccionará el collar verde.

COLLAR NARANJA: Pitido doble con tono grave o bajo (Low)

COLLAR VERDE: Pitido simple con tono agudo o alto (High)

PONIENDO EL COLLAR AL PERRO (consulte la ilustración de la Pág. 35 de su manual en inglés)

El collar debería quedar ajustado perfectamente gracias a los puntos de contacto de acero quirúrgico que se sujetan firmemente contra la piel de su perro.

Si coloca el collar flojo permitirá que éste pueda moverse alrededor del cuello de su perro. Cuando esto suceda, los puntos de contacto podrán rozar la piel de su perro causando irritación. Si coloca el collar demasiado flojo, los contactos eléctricos serán ineficaces y sus correcciones también lo serán. Dogtra usa puntos de contacto de acero quirúrgico y plásticos anti-microbios para proteger la piel del perro.

¡ATENCIÓN!

Evite colocar el collar con los puntos de contacto en el mismo lugar durante más de 8 horas en un período de 24 horas. Si deja los puntos durante largos períodos de tiempo colocados sobre el mismo lugar éstos pueden provocar irritación de la piel de su perro. Si el perro va a llevar el collar durante largos períodos de tiempo, superiores a los indicados, de vez en cuando mueva los puntos de contacto girando el collar alrededor del cuello de su perro para evitar daños en su piel.

FAMILIARIZANDO al PERRO con el LOCALIZADOR SONORO:

Coloque el collar localizador sonoro fuera del área de la perrera durante media hora. Repita esto las veces necesarias hasta que vea que el perro no reacciona (desprecia) al pitido.

A continuación, ajuste el volumen del pitido al nivel L1 (el más bajo en tono grave). Coloque el collar al perro. Seleccione el nivel de volumen deseado a medida que el perro va acostumbrándose al pitido.

CARGANDO LAS BATERÍAS (ilustración en Pág. 37 de su manual en inglés)

Los modelos de la Serie Dogtra 2500 T&B usan baterías de Litio:

- 1._ Cargue el dispositivo antes de usarlo por primera vez.
- 2._ No cargue las baterías cerca de cualquier sustancia inflamable
- 3._ Cargue totalmente las baterías si el dispositivo no va a ser usado durante un período superior a 3 meses.

Recargue la unidad si:

- La luz indicadora del collar está emitiendo luz en color rojo.
- La barra indicadora en la pantalla LCD del transmisor muestra sólo 1 barra.
- La luz indicadora del transmisor o del receptor no se enciende.
- La luz indicadora del transmisor o del receptor se enciende momentáneamente, pero no permanece iluminada cuando pulsa el botón “Constant”.

Procedimiento de carga de la batería

Nota: la unidad tiene una carga parcial, cuando Dogtra lo facilita, situada sobre el receptor del collar, que le asegura 2 horas de carga antes del primer uso.

1._ Enchufe los cables de carga tanto al transmisor como al receptor en el modo que se muestra en la Pág. 37 de su manual en inglés.

2._ Enchufe el cargador a un enchufe de 120 V o, si usa accesorios de viaje, enchufe el cargador específico para baterías de Litio al encendedor del coche. (Use un cargador de 230 V para Europa). Cuando haya enchufado el cargador todas las luces indicadoras se encenderán en color rojo, si lo ha hecho correctamente. Durante el proceso de carga, la unidad estará desconectada. Una vez que el cable del cargador se desenchufa del dispositivo, que ya estará cargado, necesitará encender la unidad antes de usarla.

3._ La batería de Litio estará completamente cargada tras 2 horas. Las luces serán de color rojo durante el proceso de recarga. Luego se pondrán de color verde cuando la batería esté cargada. (Cuando desconecte el cargador, debido a que la batería ya está recargada, necesitará reiniciar los dispositivos).

NOTA: Use sólo baterías aprobadas por Dogtra, también los cargadores y accesorios para su collar. Cuando un cargador no está en uso, desconéctelo de la red eléctrica.

Recepción

Los collares de la Serie Dogtra 2500 T&B tienen un rango de alcance de 1 milla (alrededor de 1700 metros). Dependiendo del modo en el que usted haga uso del transmisor, el rango de alcance variará. Mantenga el transmisor alejado de su cuerpo y evite tocar la antena, para obtener el óptimo alcance del dispositivo.

Para una mayor fuerza de la señal, mantenga la unidad cargada.

*Vea la ilustración de la Pág. 40 de su manual en inglés.

ACCESORIOS

Los siguientes complementos pueden obtenerse por separado llamando a nuestro servicio de venta en el (888) 811-911. Quizás desee consultar la lista de accesorios en la página web www.dogtra.com

._ Cargador europeo

Diseñado para ser usado con tomas de corriente de redes de 230 V en corriente alterna AC

._ Cargador de viaje (sólo para baterías de Litio)

Diseñado para usarse con cargadores de mechero de su coche, de 12 V.

MANTENIMIENTO BÁSICO

Asegúrese de que las tapas de los enchufes estén siempre cerradas cuando esté usando el collar. Si se rompen o se rasgan póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en la dirección de correo electrónico info@dogtra.com o en el teléfono (888) 811-9111 para obtener recambios.

Después de cada sesión, inspeccione cuidadosamente su dispositivo para asegurarse de que no ha perdido ningún elemento, o que el dispositivo no ha sufrido daños. Si hubiese alguna rotura en las cubiertas (o revestimiento) del receptor o del transmisor, ésto podría afectar a la impermeabilidad de los dispositivos. La antena del transmisor debe estar bien ajustada para un funcionamiento óptimo.

Lave con agua el dispositivo tras cada sesión y limpie cualquier suciedad o resto.

._ **Mantenimiento de la batería:**

La batería ha de estar cargándose durante dos horas. La batería debe recargarse cada tres meses durante dos horas cuando no se usa; y una vez antes del primer uso.

Cuando viaje intente mantener sus dispositivos a temperaturas no muy altas, no transporte los dispositivos de modo que queden expuestos a temperaturas extremas.

._ **Localización de averías:**

Si sospecha que su unidad no funciona correctamente lea el capítulo “Guía de Localización de Averías” antes de enviárnosla.

Si tiene alguna duda puede dirigirla a info@dogtra.com o llamar al (888) 811-9111

GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Qué hacer si:

1._ Mi perro no reacciona al collar

- Asegúrese de que el receptor está encendido. Coloque los dos botones indicadores rojos juntos para activar el receptor. Presione el botón azul en el transmisor hasta que la luz azul se ilumine al estar el transmisor activado.
 - Asegúrese de que la correa del collar está suficientemente ajustada para que los dos puntos de contacto estén tocando la piel del perro.
 - Puede que los puntos de contacto sean demasiado cortos para su perro. Para sustituirlos por otros más largos llame al (888) 811-9111.
- Si usted ya está usando los contactos más largos disponibles, quizás necesite cortar el pelo de su perro en la zona del cuello para que los dos puntos de contacto puedan tocar la piel de su perro.
- El nivel de intensidad quizás sea demasiado bajo para su perro. Vaya aumentándolo hasta que el perro responda a la estimulación con un movimiento del cuello, agitando la cabeza, mirando sobre sus hombros, etc (la respuesta quizás sea muy sutil para llamar su atención).

2._ La luz de prueba se enciende pero no siento ningún estímulo.

- Quizás su tolerancia al estímulo sea más alta que la de su perro, o su piel muy dura, puede que necesite colocar el dispositivo en las yemas de sus dedos puesto que tienen mayor sensibilidad. Asegúrese de que los dos contactos están tocando sus dedos.
- La carga de la batería puede ser escasa, compruébelo mirando la luz indicadora (LED) del nivel de batería.
- Si la batería está cargada totalmente y usted ya hizo las comprobaciones citadas arriba, quizás deba enviar su unidad para que sea revisada. Por favor, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en info@dogtra.com o en el (888) 811-9111.

3._ El transmisor no tiene alcance o el estímulo disminuye a medida que el perro se aleja.

- La antena puede haberse dañado. Para comprar otra contacte con el Servicio de Atención al Cliente en el (888) 811-9111.
- El rango indicado es para terreno llano. Arbustos grandes, árboles, colinas o maleza afectarán el rango de alcance de su unidad. Para obtener el mejor alcance, mantenga el transmisor verticalmente sobre su cabeza. Intente también moverse a un terreno más alto.
- Algunos conductores eléctricos afectarán el rango de alcance, tales como coches, edificios de metal, torres de radio. Para obtener mejores resultados, opere lejos de todas estas estructuras.

4._ Mis collares no están almacenando carga

- Puede que no haya cargado las baterías adecuadamente; o que el cargador, los cables o los enchufes necesiten una revisión. Si sospecha que su cargador o los cables no funcionan correctamente póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en el correo electrónico info@dogtra.com o (888) 811-9111. Puede enviarnoslos y nosotros los revisamos.
- La clavija puede estar dañada. Dentro del enchufe hay un pin de metal que debería estar recto y rígido. Si la clavija está algo suelta, rota o la ha perdido, necesita enviar la unidad al Servicio de Reparaciones. El enchufe debe estar limpio antes de enchufar el cargador, limpie la suciedad exterior con un paño de algodón y un poco de alcohol. Si el perro se ha bañado en agua salada, asegúrese de lavar el receptor y el enchufe del cargador con agua limpia.
- Quizás necesite cambiar sus baterías. Puede hacerlo usted mismo. Será la única vez que debe abrir el dispositivo, cualquier otra cosa que le haga al dispositivo podrá eliminar la garantía.

INFORMACIÓN RELATIVA A SU GARANTÍA DEL PRODUCTO Y DE LAS REPARACIONES.

Duración limitada de la garantía

(Aplicable a productos adquiridos después del 31 de Diciembre de 2005 que fueran registrados dentro de los 30 días siguientes a su adquisición).

- Para que la Garantía esté en vigor el registro del producto debe completarse en la web www.dogtra.com o por vía telefónica llamando al (888) 811-9111. Para clientes internacionales, llame al (310) 522-1800.
- La garantía incluye:
 - _ 1 año de garantía para la batería
 - _ 1 año de garantía para los Silenciadores de Ladridos de los collares
 - _ 2 años de garantía para cambios en partes del dispositivo y mano de obra, concedidas al comprador original del collar.
- La garantía no estará vigente si no se registra el producto en los 30 días siguientes a su compra o si el producto es revendido. Si esto sucediese la garantía sería anulada y todas las reparaciones tendrán que abonarse. Dogtra no se hace responsable de las unidades defectuosas y tampoco devuelve el dinero tras 30 días después de la compra del producto.
- Todas las partes están cubiertas por la garantía. Cuando pasen los 2 años y la garantía expire, el precio del arreglo se establecerá en función del modelo, año y el tiempo empleado en la reparación.
- La garantía expirará 5 años después de que la compañía Dogtra deje de fabricar el producto..
- La garantía no cubre:
 - _ Unidades perdidas o mal colocadas (los costes por el recambio de estas piezas, tanto en el transmisor como en el receptor son responsabilidad del propietario).
 - _ Daños provocados por el agua a productos que no sean impermeables
 - _ Daños hechos por el propietario o el perro, negligencias o mantenimiento inadecuado.
 - _ La garantía se anulará si las unidades han sido alteradas o enviadas a reparar a un servicio no autorizado.

Procedimiento para reparaciones: (para EEUU)

Es responsabilidad del propietario el envío del producto a Dogtra para su reparación. El coste de la devolución del producto al consumidor está cubierto por Dogtra Co. Excepto en los EEUU. Cualquier envío será a coste del propietario. Dogtra no se hace responsable del tiempo perdido de entrenamientos mientras dura el trabajo de reparación o de cualquier inconveniente mientras la unidad se está reparando. Dogtra no facilita unidades o cualquier otra forma de compensación mientras se está reparando el producto.

Se solicita una copia que contenga la fecha de la compra antes de que los trabajos que cubre la garantía comiencen.

Explique brevemente en una nota los problemas que cree tiene el producto y también incluya su nombre, ciudad/país/código postal y número de teléfono. O usted puede visitar nuestra web www.dogtra.com para rellenar un formulario. Si los costes de reparación no están cubiertos por la garantía, le requeriremos un número de tarjeta de crédito una vez hayamos terminado el trabajo. Para cualquier cuestión concerniente a los productos Dogtra llámenos gratuitamente al 1-888-811-9111. Nuestras operadoras funcionan entre la 8:30 am y las 4:00 pm según la hora estándar del Pacífico.

Envíenos las unidades a reparar a:

- **Dogtra Company**
1250 E. 223 RD Street, Suite 119
Carson, CA 90745

- **Dogtra Europe**
4, Rue de Panicalé
78320 - LA VERRIERE – France
Tel. +33 1 30 62 65 65
Fax +33 1 30 62 66 11